24, 25, 26 OCTOBRE 2018
MARSEILLE

Casa Consolat
Dar Lamifa
Équitable Café
Librairie Maupetit

MIGRATIONS : NOS VOIX, NOS CHEMINS DE TRAVERSE
RENCONTRE ENTRE ARTS, SCIENCES ET MILITANCES

PROGRAMME

À propos de notre rencontre,

Les migrations sont structurantes de nos sociétés, qu'elles ont constituées de tout temps et avec constance. Pourtant, une véritable réflexion sur les voies légales d'entrée sur les territoires ne semble pas s'enclencher et se limite au contraire à une politique de durcissement de l'asile, à un discours de plus en plus polarisé et à une gestion urgentiste et sécuritaire des "flux". Par conséquent, les politiques européennes de contrôle des routes de la migration favorisent l'exclusion (construction de murs, multiplication des logiques de hotspots) et la mort (en 25 ans, on estime que 40 000 personnes sont décédées ou ont disparu sur les routes de la migration, dont plus de 6 000 en 2016 seulement).

Tandis que l'urgence et la complexité de la situation s'imposent, des discours et des images spectaculaires et sensationnalistes qui réduisent la migration à des traversées massives, incontrôlables et tragiques, et engendrent des sentiments d'invasion et d'insécurité. Face à ce grand "spectacle" de la migration, nous posons la question de la représentation :

Comment mieux rendre visible la problématique des migrations pour échapper au fait divers ? Dans le cadre d'une recherche, mais de manière plus générale dans le cadre d'une posture citoyenne, comment s'engager dans cette réflexion, qui doit être à la fois réflexive et collective ?

L'une des manières de penser notre action est de rendre visibles et audibles les personnes en situation de migration à partir de leurs témoignages, leurs récits, leur parole, et non à partir desdites images spectaculaires.

La rencontre "Migrations : nos voix, nos chemins de traverse", organisée à Marseille du 24 au 26 octobre 2018, est le premier jalon d'un projet exploratoire, voire d'une "fabrique", entre arts, sciences et militances.

MERCREDI 24 OCTOBRE

À partir de 12H30
ACCUEIL ET DÉJEUNER LIBRE
Casa Consolat

16h – 18h
VISITE D'EXPOSITIONS
Équitable Café

Ceux qui passent, ceux qui restent
Le campement de migrants de Norrent-Fontes
(2016)

Mathilde Pette, sociologue, maîtresse de conférence à l'Université de Perpignan
Julien Saison, photographe, O2e Photographie

En présence de Julien Saison

Une exposition photo-socio qui, à travers des photographies en noir et blanc et des textes, se propose de rendre compte des conditions de vie des populations exilées et de l'action des bénévoles et militants.

Correspondances mouvantes
Royacamp
(2018)

Morgane Dujmovic, doctorante en géographie sociale à Telemme, membre de Migreurop
Mathilde Schimke, animatrice d'ateliers d'écriture, co-fondatrice de l'association La Pie Oeuvre

En présence de Mathilde Schimke

Exposition interactive à partir de textes et de dessins écrits et réalisés par des personnes en exil qui sont passées en août 2017 dans la vallée de la Roya, située à la frontière italienne.

18h – 23h

SOIRÉE DOCUMENTAIRE

Equitable Café

Soirée animée par :
***Emmanuelle Hellio**, sociologue, Lest, Mucem, Labexmed*
*& **Laurence Pillant**, géographe, chercheuse associée à Telemme*

18h – 19h30

Blue Sky From Pain (2016)

Stephanos Mangriotis, photographe
Laurence Pillant, géographe, chercheuse associée à Telemme

Durée : 15 minutes

Ce court-métrage présente les lieux d'enfermement abandonnés utilisés dans les années 2000 à la frontière gréco-turque pour enfermer les sans-papiers interpellés. Une voix off réécrite à partir d'entretiens retrace l'expérience de la privation de liberté. Cette collaboration entre le photographe et la chercheuse a donné lieu à nombre de réflexion sur le manque de données, la manière de la représenter, l'intérêt de l'exhaustif et/ou de l'implicite et le poids de l'image.

21h – 23h

Traversées de la mémoire (2017)

Erika Thomas, auteure réalisatrice, professeure des Universités en Cinéma & Audiovisuel

Durée : 28 minutes

Ce documentaire donne la parole, à l'occasion de la constitution d'un fonds d'archives privées, à des passeurs de mémoires et des exilés politiques incarnant et retraçant une Histoire du Portugal et les malheureuses conditions d''accueil en France de ces étrangers dans les années 60 et 70.

Exodos (2017)

Fabien Guillermont, artiste plasticien réalisateur

Durée : 70 minutes

Exodos retrace la vie et l'expérience des personnes à bord de l'Aquarius, un navire de sauvetage en mer Méditerranée, entre le 14 Septembre et le 6 Octobre 2016. Le 3 Octobre il effectua le sauvetage de 723 personnes à bord d'un petit bateau en bois à la dérive au large des côtes libyennes. La mer en est le personnage principal, elle se découvre sous différents angles : rose et scintillante sous la lumière de l'aube, sombre et terrifiante au regard de la lune. Le film montre les mouvements d'hommes et de femmes, leur traversée et leur rencontre au coeur de ce no man's land, territoire indompté et meurtrier.

JEUDI 25 OCTOBRE

10h30 – 12h
VISITE D'EXPOSITION
Le garage imaginaire (Casa Consolat)

La route de l'enfer, Frontières : paysages d'un autre monde, Jaballah et associé (à préciser… + court descriptif à ajouter)
Pauline Laurent

En présence de Pauline Laurent

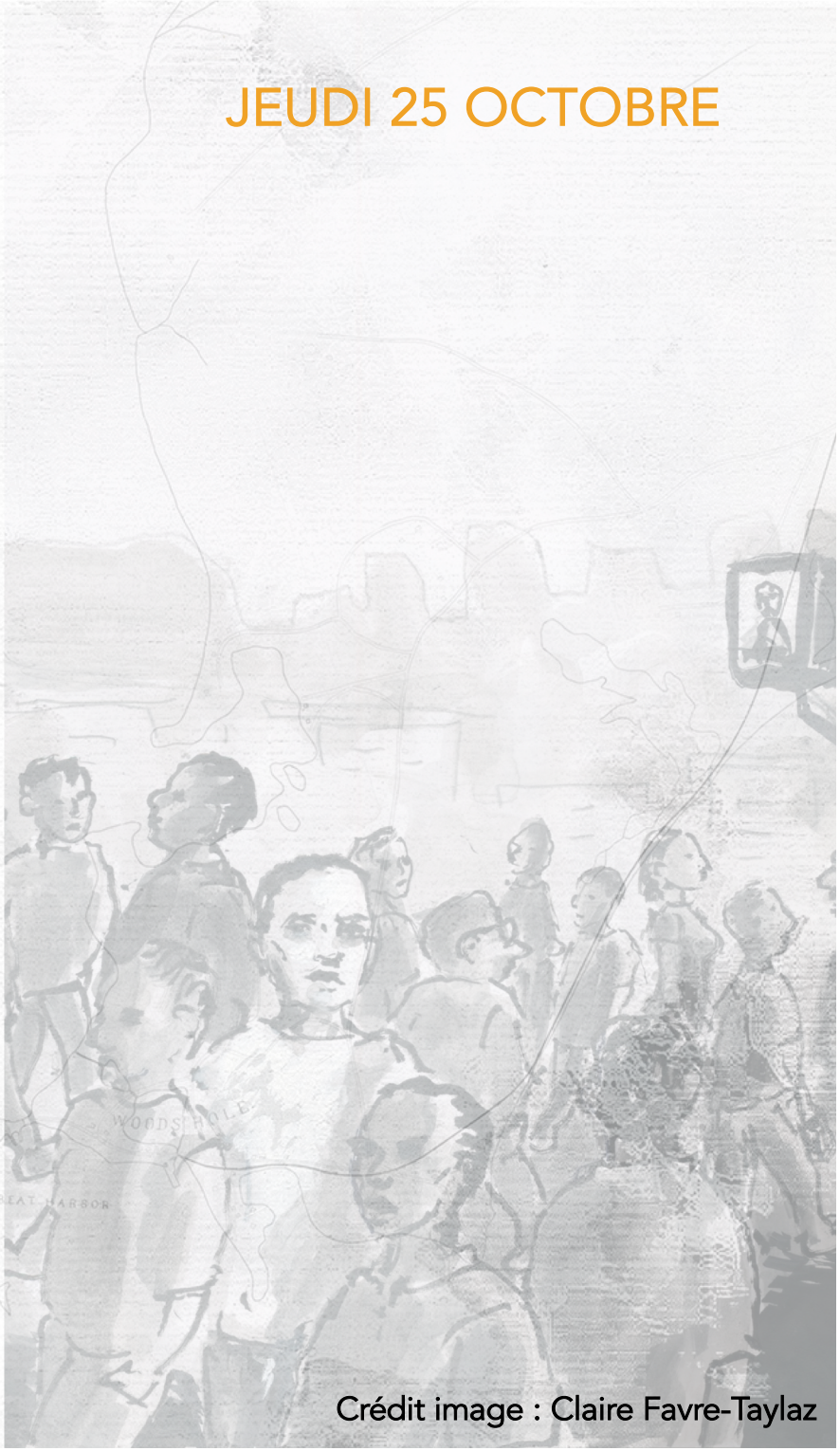
À partir de 12H30
DÉJEUNER LIBRE
Casa Consolat

14h – 15h30
VISITE D'EXPOSITION
Le garage imaginaire (Casa Consolat)

Nos supers héros (2018)
Justine Roquelaure, photographe, Hans Lucas
Laura Tortosa-Ibanez, doctorante en Art à l'Université de Grenade

En présence de Justine Roquelaure et Laura Tortosa-Ibanez

Nos super héros est une restitution d'ateliers photographiques animés pour des enfants déplacés sur le départements des Pyrénées Orientales. Inventer-créer puis incarner son propre super héros; derrière ce dispositif simple, cet ensemble photographique et sonore questionne l'image et la représentation d'enfants issus des minorités ainsi que leur droit à l'identité.



Crédit image : Claire Favre-Taylaz

15h30 – 19h

TABLE-RONDE

Les intervenant-e-s rendront compte de leur pratique à travers des extraits, un retour réflexif et un débat ouvert avec le public.

Librairie Maupetit

Les voix de la scène

Explorer les modalités théâtrale, scénique, cinématographique et festive.

Introduction & modération : **Anne-Françoise Volponi**
sociologue membre de l'association PASSIM
(Pour l'Action en Sciences Sociales et l'Investigation en Méditerranée)

La création dans l'inconfort : l'expérience théâtrale pour et par les migrants sans papiers de Liège.

Edith Bertholet, coordinatrice artistique, chargée des programmes littéraires, des rencontres et des conférences, Théâtre de Liège
Abdourahmane Dieng, cameraman, coordinateur ateliers audio-visuel, Voix des Sans Papiers de Liège
Elsa Mescoli, anthropologue, CEDEM, LASC, Université de Liège
Honoré Ndayishimiye, étudiant, Académie des Beaux-Arts de Liège

Bonne conscience, altérité et migration dans le milieu théâtral : la place accordée aux réfugiés.

Antoine Inglebert-Frydman, étudiant chercheur
Eloïse Chopin, étudiante chercheuse
Lionel Pourtau, docteur en sociologie
Tous trois au Centre de recherche HUMAIN, affiliés à Entreprendre pour humaniser la dépendance

The Wedding Project, Recherche et pratique artistique comme rituel d'émancipation collective.

Alessandro Rivera Magos, doctorant en anthropologie à l'Université Paris 8 et photographe

Formes d'engagement, enjeux de visibilités et éthique de la recherche à travers une expérience de création cinématographique collective.

Maureen Burnot, docteure en anthropologie, LADEC, Lyon 2
Pascale-Marie Milan, doctorante en anthropologie, LARHA, Lyon 2
Moussa N'diaye, doctorant en droit, Lyon 2
Clémence Guillin, diplômée de master en anthropologie
Ella Bordai, masterante en anthroplogie appliquée et développement local, Lyon 2
Marie Ayasse, diplômée de master en anthropologie

La co-création des représentations de l'autre à travers art et science. Performativité artistique et politique à travers BD, carnaval et défilés de mode.

Federica Moretti, doctorante en anthropologie, projet ERC-ARTIVISM, Université de Lausanne
Monika Salzbrunn, professeure des Universités en religions, migrations et diaspora, projet ERC-ARTIVISM, Université de Lausanne
Raphaela von Weichs, anthropologue sociale et culturelle, projet ERC-ARTIVISM, Université de Lausanne

21h – 23h

SPECTACLE MUSICAL ET BORD DE SCÈNE

Dar Lamifa

« Ailleurs… », Nouvelle musicale (2017)

Texte :
Cécile Braud
Musique:
Florian Caillibotte : Basse, guitare
David Sedano : Saxophone baryton
Loïc Duquy-Nicoud : Saxophones alto et soprano
Cécile Braud : Voix , trompette
Jules Pelletier : Batterie

Durée : 50 minutes
Participation libre (mais nécessaire !) : PAF conseillé 5€

« Constamment en pays étranger, le poète se sert de la poésie comme interprète. »
E.Jabès

En cinq chapitres, le spectateur suit l'arrivée et le parcours d'Edmond dans la cité phocéenne.
Marseille, refuge et toile de fond de son cheminement...
Cinq musiciens, dont une comédienne s'attellent à mettre en mots et en musique, les maux et les battements de cœur du personnage.
Comment rester debout quand on a plus rien?
Une parenthèse poétique où les mots et la musique racontent l'exil et l'espoir.

Le spectacle sera suivi d'un bord de scène en présence des artistes, animé par **Edith Bertholet**, coordinatrice artistique, chargée des programmes littéraires, des rencontres et des conférences, Théâtre de Liège.

Crédit image : Elza Montlahuc

Crédit image : Noémie Paté

VENDREDI 26 OCTOBRE

À partir de 12H30

ACCUEIL ET DÉJEUNER LIBRE

Casa Consolat

14h – 15h30

CAFÉ DÉCOUVERTE

Casa Consolat

Présentation de l'ouvrage *L'asile en exil*

Observatoire Asile Marseille

Initié à l'automne 2017 et achevé en mars 2018, le travail de collecte des observations à Marseille a permis la constitution d'un riche corpus composé de témoignages recueillis auprès de demandeurs d'asile, d'acteurs associatifs, mais aussi de référents socio-culturels, de militants, de bénévoles et de personnes solidaires rencontrés dans des structures d'hébergement, sur leur lieu de travail, dans la rue.

Témoins, praticiens, techniciens et universitaires viendront nous présenter la fabrique d'un ouvrage collectif sur les défaillances et les dysfonctionnements du dispositif d'asile à Marseille.

15h30 – 19h

TABLE-RONDE *Les intervenant-e-s rendront compte de leur pratique à travers des extraits, un retour réflexif et un débat ouvert avec le public.*

Équitable Café

Introduction & modération : deux représentantes du **Collectif Migrations et Altérités**,
Anysia Troin-Guis, *docteure en littérature générale et comparée*
et **Anouchka Stevellia Moussavou Nyama**,
doctorante en littérature générale et comparée, CIELAM, Aix-Marseille Université

La voie des connections radiophoniques

Explorer les modalités radiophoniques et musicales.

Stalingrad Connection, une expérience radiophonique collective. Représentation et mise en discours de la migration à l'épreuve de la patique radiophonique collective.

Margot Colinet, docteure en linguistique, enseignante bénévole de FLE
Alice Lefilleul, docteure en littérature comparée, enseignante et journaliste pigiste
Nour al Fadal, étudiante en master de sciences politiques, intervenante sociale auprès de personnes migrantes

Athia Nu Dem Connexions - Dakar Ouaga Marseille. Album musical et radio en plusieurs langues

Gilles Balizet, socio-anthropologue, animateur interculturel
Diloma Soulama, artiste et technicien du son

Les arts graphiques en traverse

Explorer les modalités photographiques et cartographiques

L'impact des dispositifs interactifs auprès de personnes en situation de migration. Présentation du Projet MigrantMap – réalisé avec des Mineurs Isolés Etrangers.

Thomas Audissergues, doctorant en arts plastiques, esthétique et sciences de l'art, Institut ACTE, Paris 1 Sorbonne

Art, artistes et pratiques artistiques dans la cause des e□trangers
Mathilde Pette, sociologue, maîtresse de conférence à l'Université de Perpignan

21h30

PIÈCE DE THÉÂTRE ET BORD DE SCÈNE

Équitable Café

Le chef est chef même en caleçon

Texte : **Dominique Bela**
Musique: Ghandi Adam.

Durée : 30 minutes
Participation libre (mais nécessaire !) : PAF conseillé 5€

Le spectacle sera suivi d'un bord de scène en présence des artistes, animé par … [à confirmer]

«

Qui mieux qu'un "migrant" pour parler de la migration, "dire la vérité du mieux possible". Je suis migrant. Cette identité me colle à la peau, détermine comment on me reçoit dans les bureaux, les commerces, lorsque je demande un renseignement dans la rue... Dans des lieux culturels, on m'appelle "artiste issu de la diversité" parfois "artiste migrant". Malgré le temps qui passe, il n y'a toujours pas eu de rencontre avec mon pays d'accueil.

Le Chef est chef même en caleçon est un voyage dans mon quotidien. Mon propos à rebrousse poils célèbre la liberté, comment le théâtre m'a sauvé. Forcément je galère beaucoup, cependant je me réapproprie les choses. Je développe la résistance. Je suis un "Homme debout".

»

Dominique Bela

QUI SOMMES NOUS ?

Le Tamis - Anthropologies coopératives

Le Tamis est une association marseillaise de recherche et d'action qui conduit des activités à la croisée des sciences humaines et sociales, des arts et techniques et de l'éducation populaire.
L'association propose des animations scientifiques et artistiques tout public dont les objectifs généraux sont (1) de faire circuler les connaissances des sciences humaines et sociales entre les spécialistes et le grand public et (2) d'initier à l'usage quotidien des méthodes et outils d'analyse scientifique.
Les activités du Tamis se déclinent en enquêtes, études, ateliers, publications, évènements, créations, débats, expositions. Elles mobilisent l'esprit critique et l'imaginaire des participants, favorisent l'épanouissement individuel et collectif et visent à produire des œuvres anthropologiques coopératives.
http://www.letamis.org

Réseau migrations

Le Réseau Migrations, créé en 2014 à Poitiers, est un réseau pluridisciplinaire qui regroupe des masterant.e.s, doctorant.e.s, post-doctorant.e.s, praticien.ne.s et chercheur.e.s dont les objets d'étude intègrent le champ des migrations
https://reseaumig.hypotheses.org/

Comité scientifique

Lucie Bacon, doctorante en géographie, Migrinter (Université de Poitiers), Telemme (Aix-Marseille umaines et sociales, des arts et Université)
Amandine Desille, géographe, Migrinter (Université de Poitiers), IGOT (Université de Lisbonne)
Noémie Paté, doctorante en sociologie, Institut des Sciences Sociales du Politique - ISP (Université Paris X Nanterre)

Crédit images

Carte : Étrange Miroir et Migreurop, *Moving Beyond Borders*
Dessins : Claire Favre-Taylaz, Noémie Paté, Elza Montlahuc

LE TAMIS ANTHROPOLOGIES COOPÉRATIVES

Réseau Migrations

QUI NOUS SOUTIENT ?

Équitable café

L'Équitable Café est depuis 10 ans un café associatif, culturel et militant ayant pour objet social de promouvoir les alternatives positives et solidaires, en donnant à toutes et à tous les moyens de s'informer, d'échanger et de créer. Porté par une équipe d'une trentaine de bénévoles, vous pourrez y trouver toute l'année ateliers, spectacles, conférences et bien d'autres surprises !
https://equitablecafe.org/

Librairie Maupetit

Cette librairie, la plus ancienne de Marseille, organise de nombreuses animations, ateliers et rencontres avec des auteurs pour adultes et pour enfants ; la salle d'exposition permet à de nombreux photographes d'exposer : le 142 La Canebière devient un des lieux culturels incontournables de Marseille.
http://www.maupetitlibraire.fr/infosprat.php

Casa Consolat

Depuis son origine c'est un espace ouvert où l'accent est mis sur l'accueil, un lieu de mixité sociale et culturelle réunissant autour d'activités multiples des publics différents. Le parti pris du projet est d'être ouvert aux adhérents le plus souvent possible. De cette façon, l'association a réussi à créer un lieu vivant en bas de la rue Consolat, un lieu non commercial, chaleureux et dynamique, qui à travers ses activités principales est aussi un relais informel d'informations et d'échanges solidaires. L'association a fait le pari de créer dans une même entité un couplage entre cuisine et action culturelle : La cuisine dans l'assiette ! Se nourrir aussi par la découverte et par la pratique, la production d'œuvres artistiques et intellectuelles et favoriser ainsi la prise de conscience, la tolérance, l'écoute, promouvoir la création, l'imagination et la réflexion.
http://casaconsolat.org/

Dar Lamifa

Fabrique des possibles, la Dar Lamifa s'inscrit dans des pratiques d'éducation populaire et politique. Elle réunit des personnes et des collectifs issues de différents horizons liées par le projet associatif et des désirs de transformation s'expérimentant dans nos quotidiens et à nos échelles, dans une visée d'autonomie interdépendante.
https://darlamifa.org/

Migrinter

Migrinter est un laboratoire de recherche spécialisé dans l'étude des migrations internationales, hébergé par la Maison des Sciences de l'Homme et de la Société de Poitiers.

Telemme

TELEMMe – Temps, espaces, langages, Europe méridionale, Méditerranée – est une unité mixte de recherche de l'Université d'Aix-Marseille et du CNRS, dont les axes de recherche portent sur les enjeux de société en Europe méridionale et en Méditerranée.

Institut des sciences sociales du politique

L'Institut des Sciences sociales du Politique (ISP) est une Unité Mixte de Recherche du CNRS implantée sur les campus de l'Université Paris Nanterre et de l'Ecole Normale Supérieure de Paris-Saclay.

Et les intervenant-e-s

Celles et ceux qui participent à cette rencontre, convaincu-e-s de l'importance de nos échanges, ont accepté de rendre possible cet événement sans soutien financier de la part des institutions que nous avions démarchées.

OÙ SERONS NOUS ?

NOUS SUIVRE ? Blog Hypothèse https://traverses.hypotheses.org/